

1. Descrição dos comandos	2
2. Instruções para o uso	9
3. Limpeza e manutenção	24
4. Soluções para as anomalias de funcionamento	31

Obrigado por ter escolhido o nosso produto.

Leia atentamente todas as instruções contidas neste manual, para utilizar a sua máquina de lavar louça da forma mais eficaz, correta e segura.

Os conselhos de limpeza aqui indicados permitirão manter inalteradas, ao longo do tempo, as prestações da sua máquina de lavar louça.



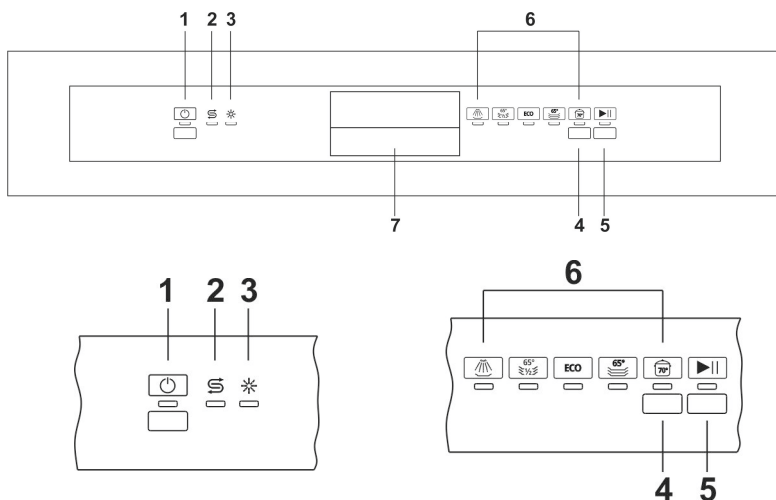
INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR: indicam os conselhos para o uso, a descrição dos comandos e as operações de limpeza certas e a manutenção do aparelho.



1. Descrição dos comandos

1.1 O painel frontal

Todos os comandos e os controles da máquina de lavar louça estão reunidos no painel frontal. Só é possível programar e escolher as opções com a **porta fechada**.



1	BOTÃO E LUZ ON/OFF
2	LÂMPADA DE CONTROLE DE FALTA DE SAL (conforme os modelos)
3	LÂMPADA DE CONTROLE DE FALTA DE ABRILLANTADOR (conforme os modelos)
4	BOTÕES SELEÇÃO PROGRAMA
5	BOTÃO MARCHA/PARAGEM
6	LÂMPADAS DE PROGRAMA
7	PUXADOR DE ABERTURA PORTA

NOTA: os símbolos e a estética são indicativos e podem diferir em função do modelo ou da versão de máquina de lavar louça adquirida.



TABELA DE PROGRAMAS

PROGRAMA NÚMERO E SÍMBOLO	CARGA DE LOIÇA E TALHERES	ANDAMENTO DO PROGRAMA	DURAÇÃO	CONSUMO	
			MINUTOS (1)	ÁGUA LITROS	ENERGIA KWh (1)
1 MOLHO 	Programa aconselhado para a loiça que aguarda um ciclo adicional de lavagem.	Pré-lavagem a frio	15	3,5	0,02
2 MEIA CARGA 65°  ****	Programa aconselhado para a lavagem de uma carga reduzida de loiça com sujidade normal, lavada imediatamente após a utilização.	Lavagem a 65°C Enxaguada a frio Enxaguada a 70°C Secagem	80	11	1,20
3 (*) ECO EN 50242	Programa de lavagem com consumos de água e energia mais reduzidos, aconselhado para a lavagem de loiça com sujidade normal, também com resíduos secos.	Pré-lavagem a frio Lavagem a 45°C Enxaguada a 65°C Secagem	**	**	**
4 MIX 65° 65°  IEC/DIN***	Programa de lavagem para loiça mista e panelas com sujidade normal, também com resíduos secos.	Pré-lavagem a frio Lavagem a 65°C Enxaguada a 70°C Secagem	95	13,5	1,35
5 INTENSIVE 70°  ****	Programa indicado para a lavagem de pratos, panelas e frigideiras muito sujas, também com resíduos secos..	Pré-lavagem a quente Lavagem a 70°C Enxaguada a frio (2) Enxaguada a 70°C Secagem	130	15,5	1,60

IMPORTANTE: consulte a tabela “NOTAS E REFERÊNCIAS” nas páginas seguintes.



Se a porta da máquina de lavar loiça estiver aberta, ou não corretamente fechada, não se inicia o ciclo de lavagem.



NOTAS E REFERÊNCIAS

Execute **apenas** o programa de imersão com meias cargas.

As opções **não** podem ser utilizadas com o programa de **imersão**.

*	Programa padrão de acordo a norma EN 50242 .
**	Consulte a ficha de informação fornecida
***	Programa de referência IEC/DIN .
****	Programa de referência para os laboratórios. Detergente: 20g no distribuidor + 10g na porta ou pastilha. Disposição: ver a fotografia no parágrafo “uso dos cestos”.
(1)	As imagens de consumo e a duração do programa foram medidas de acordo com a norma EN 50242 . Os valores podem variar em função da temperatura da água de entrada, da temperatura ambiente e do tipo e da quantidade de loiça.
(2)	1 ou 2 enxaguamentos a frio, em função do modelo.

REFERÊNCIAS para o **RÓTULO DE ENERGIA**, fornecido com a máquina de lavar loiça:

- O consumo de energia anual baseia-se em **280 ciclos de lavagem padrão** com água fria e consumo dos modos de funcionamento com baixa energia. O consumo real depende da forma de utilização da máquina.
- O consumo de água baseia-se em **280 ciclos de lavagem padrão**. O consumo real depende da forma de utilização da máquina.
- As informações referem-se ao programa de acordo com a **NORMA EN 50242** (identificado na tabela de programas), que é o mais eficaz em termos de consumo combinado de energia e água. O programa é recomendado para loiça com um nível normal de sujidade.
- Classe de eficiência de secagem determinada numa escala de “**G**” (eficiência mínima) a “**A**” (eficiência máxima).

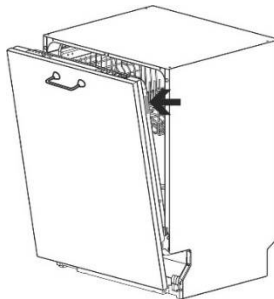
Aviso para os institutos de testes

Os institutos de teste recebem indicações para testes comparativos (por exemplo, em conformidade com a EN60436).

Na ausência da ficha do instituto que acompanha a documentação, solicite indicações no seguinte endereço de e-mail:

e-mail: dishwasher@test-domestic-appliances.com

Na solicitação, é necessário indicar o modelo (MOD) e o número de série (S/N) presente na placa afixada ao lado da porta.





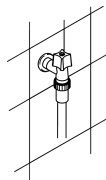
1.2 Programas de lavagem

A máquina de lavar louça possui um painel de comando e um **DISPLAY INFORMAÇÕES** dos quais é possível realizar todas as operações de ligação, desligação e programação.



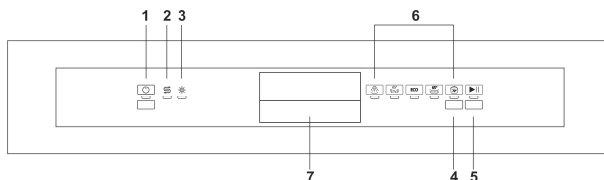
Antes de iniciar um programa de lavagem verificar se:

- A torneira da água está **aberta**.
- No **depósito** do produto para abrandar **existe sal regenerador**.
- No **distribuidor** está colocada a **dose adequada de detergente**.
- Os cestos estão **carregados correctamente**.
- Os braços borrifadores rodem **livremente** e sem impedimentos.
- A porta da máquina de lavar louça está **bem fechada**.



Atenção:

Durante a fase inicial do programa de lavagem não se percebe o funcionamento dos pulverizadores porque a rotação dos mesmos inicia certa 5 minutos depois do start. Se trata de uma normal execução do ciclo de lavagem



LIGAÇÃO

Pressionando o botão **ON/OFF (1)** a máquina de lavar louça é ligada. As lâmpadas piloto indicam o “estado” da máquina de lavar louça.

PROGRAMAÇÃO

As operações de programação só podem ser feitas com a **porta fechada**. Com a porta aberta, a lâmpada piloto dos **PROGRAMAS (6)** permanecem apagadas.

SELECÇÃO DO PROGRAMA

Pressionar o botão de **SELECÇÃO DOS PROGRAMAS (4)** várias vezes até acender a lâmpada piloto correspondente ao programa pretendido.



INÍCIO DO PROGRAMA

Para pôr a máquina a funcionar pressionar o botão **MARCHA/PARAGEM (5)** durante alguns segundos, até a lâmpada piloto do programa seleccionado começar a piscar (bip de confirmação). A realização do programa será indicada pelo sinal intermitente da lâmpada piloto durante toda a duração do programa.

FIM DO PROGRAMA

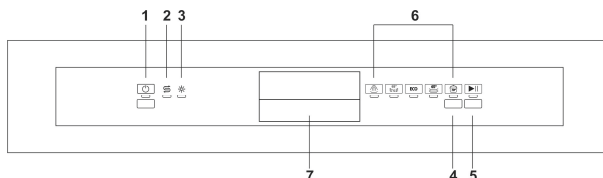
O fim do programa é indicado por um breve sinal acústico e pelo sinal intermitente simultâneo das **lâmpadas piloto** dos programas nº 4 e 5 (marcadas pela escrita "end").



INTERRUPÇÃO DE UM PROGRAMA

Para interromper um programa em execução, é necessário:

- pressionar o botão **MARCHA/PARAGEM (5)**: a lâmpada piloto do programa em realização permanece acesa (bip de confirmação);
- nesta altura, é possível reiniciar o programa pressionando novamente o botão (5) até o programa recommear, ou então mudar ou anular o programa (ler "MUDAR UM PROGRAMA", "ANULAR UM PROGRAMA").



MUDAR UM PROGRAMA

Para mudar um programa que está a funcionar é necessário:

- interromper o programa em curso (ver "INTERRUPÇÃO DE UM PROGRAMA");
- seleccionar o novo programa;
- comande o início do programa (ver "INÍCIO DO PROGRAMA").



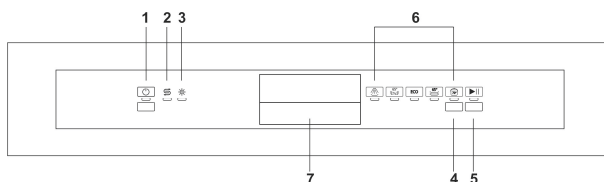
ANULAR UM PROGRAMA

Para anular o programa manter pressionado o botão **MARCHA/PARAGEM (5)** até o programa ser interrompido (lâmpada piloto acesa e bip de confirmação).

Pressionar novamente o botão **(5)** e mantê-lo pressionado até acenderem as **lâmpadas piloto nº 4 e 5** (marcadas pela escrita "end").

—END—

A água presente na cuba será descarregada e o programa termina no ponto em que foi interrompido.



Se a porta da máquina for aberta durante o funcionamento, quando for fechada será necessário dar novamente início ao programa, conforme descrito no ponto "INICIO DO PROGRAMA". O programa recomeçará a partir do ponto em que fora interrompido.

Se a temperatura na cuba for maior do que 50°C, o programa iniciará depois de cerca 30 segundos.

**PARA ECONOMIZAR ENERGIA! ... E RESPEITAR O MEIO AMBIENTE**

- Procurar utilizar a máquina de lavar louça **sempre completamente carregada**.
- Não lavar a louça em água corrente.
- Utilizar o programa de lavagem **mais idóneo** para cada tipo de carga.
- Não efectuar enxaguadelas preliminares.
- Se houver, ligar a máquina de lavar louça a uma instalação de água quente até 60°C.

PARA REDUZIR OS CONSUMOS DE DETERGENTE! ... E RESPEITAR O MEIO AMBIENTE

Os fosfatos existentes no detergente para máquina de lavar louça constituem um problema do ponto de vista ecológico. Para evitar um excessivo consumo de detergente, mas também de energia eléctrica aconselha-se:

- **diferenciar a louça** mais delicada daquela mais resistente aos detergentes fortes e às temperaturas altas;
- **não colocar** o detergente directamente na louça.

GESTÃO DA ENERGIA

Ao fim de **5 minutos de inactividade** (ciclo de lavagem concluído, interrompido ou programado mas não iniciado), a máquina de lavar louça coloca-se num estado de espera (**stand-by**) para reduzir o consumo de energia.

Neste estado, a condição da máquina (lâmpadas de controle ou display em função do modelo) é indicada mais lentamente (**acende 1 vez de 5 em 5 segundos**).

EXTRACÇÃO DA LOUÇA

No fim do programa de lavagem esperar pelo menos **20 minutos** antes de retirar a louça, a fim que a mesma esfrie-se. Para evitar que eventuais gotas de água que permaneceram no cesto superior possam cair na louça que ainda está no cesto inferior, **aconselha-se** esvaziar primeiro o cesto inferior e depois aquele superior.



2. Instruções para o uso

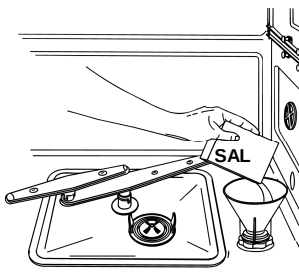
Depois de ter instalado correctamente a máquina de lavar louça, predispo-la para que possa começar a funcionar executando as seguintes operações:

- Regular o produto para abrandar a água;
- Introduzir o sal regenerador;
- Introduzir o abrillantador e o detergente.

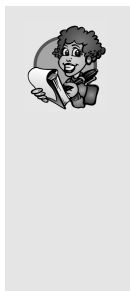
2.1 Uso do produto para abrandar a água



A quantidade de calcário contido na água (índice de dureza da água) é responsável pelas manchas esbranquiçadas na louça enxuta, a qual, com o passar do tempo, tende a tornar-se opaca. A máquina de lavar louça está equipada com produto automático para abrandar que, utilizando sal regenerador específico, retira da água as substância endurecedoras. A máquina de lavar louça sai da fábrica com o índice de dureza predisposto no nível **3** (dureza média).



Utilizando água de dureza média a introdução de sal novamente deverá ser efectuada cerca de **20 lavagens**. O depósito do produto para abrandar possui uma capacidade de cerca de **1,7 kg** de sal em grãos. O depósito é situado no fundo da máquina de lavar louça. Depois de ter extraído o cesto inferior, desapertar a tampa do depósito rodando-a no sentido anti-horário e colocar o sal usando o funil fornecido com a máquina de lavar louça. Antes de apertar novamente a tampa retirar os eventuais resíduos de sal nas proximidades da abertura.



- Ao usar a máquina de lavar louça pela primeira vez, além do sal, é preciso introduzir no depósito também **um litro de água**.
- Depois de cada enchimento do depósito, assegurar-se que a **tampa fique bem fechada**. A mistura da água e o detergente não devem penetrar no depósito do sal, porque isto comprometeria o funcionamento da instalação de regeneração. Neste caso a garantia não seria mais válida.
- Utilizar **exclusivamente** sal regenerador para máquina de lavar louça doméstica. Se se utilizar sal em pastilhas **não encher totalmente o depósito**.



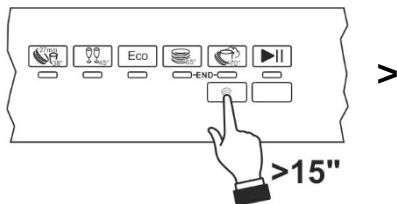
- **Não utilizar sal alimentar**, porque contém substâncias não solúveis, que com o passar do tempo podem comprometer a instalação de descalcificação.
- Quando for necessário, executar a operação de introdução do sal **antes de dar início ao programa de lavagem**: deste modo a solução salina em sobras será removida imediatamente pela água: se a água salgada permanecer durante muito tempo na cuba de lavagem poderá provocar fenómenos de **corrosão**.



Prestar atenção para não confundir as confecções de sal com as de detergente: a introdução de detergente no depósito do sal **prejudica** o produto para abrandar.

AJUSTE DO AMACIADOR DE ÁGUA

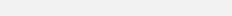
A definição pode ser ajustada através do **BOTÃO DE SELEÇÃO DO PROGRAMA (4)**. Mantenha o botão pressionado até que a **LUZ INDICADORA DE AJUSTE DA DUREZA DA ÁGUA (2)** pisque. As **LUZES INDICADORAS DO PROGRAMA SELECIONADO (6)** indicam definição atual. Cada pressão no botão altera o ajuste de acordo com a sequência na tabela seguinte:



Após a realização do ajuste ou a visualização da definição atual, se não tocar no botão durante alguns segundos; a máquina sairá automaticamente do modo de ajuste e volta ao modo de funcionamento padrão.



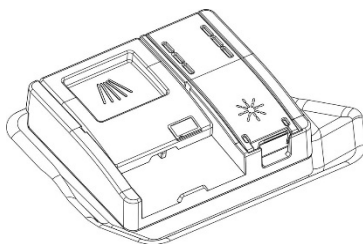
TABELA DE DUREZA DA ÁGUA

DUREZA DA ÁGUA		AJUSTE		
Graus Alemães (°dH)	Graus Franceses (°dF)			
0 – 6	0 – 11	H0	Todas as luzes apagadas (sem sal)	
7 – 10	12 – 18	H1	Uma lâmpada acesa	
11 – 15	19 – 27	H2	Duas lâmpadas acesas	
16 – 21	28 – 37	H3	Três lâmpadas acesas	
22 – 28	38 – 50	H4	Quatro lâmpadas acesas	
29 – 50	51 – 90	H5	Cinco lâmpadas acesas	

Contacte a administração da empresa abastecedora de água local para informações relativas à dureza da água que abastece a sua casa.
Definições por defeito: H3 - **16-21°dH – 28-37°dF**

2.2 Utilização dos distribuidores de abrillantador e detergente

Os distribuidores de detergente e de abrillantador encontram-se no interior da porta: à esquerda o **distribuidor** de detergente e à direita o **de abrillantador**.



Com exceção do programa **IMERSÃO**, antes de cada ciclo de lavagem é necessário adicionar a quantidade correta de detergente ao respetivo **distribuidor**. O abrillantador, por sua vez, apenas deve se adicionado conforme necessário.

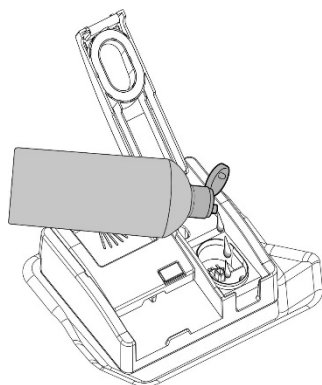
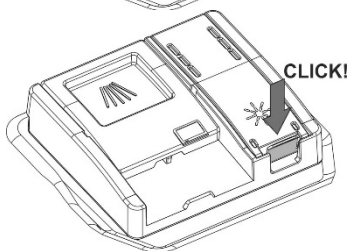


ADIÇÃO DE ABRILHANTADOR

O abrilhantador ajuda a loiça a secar mais rapidamente e impede a formação de manchas e depósitos de calcário; é adicionado automaticamente à água durante o ciclo de enxaguamento final, a partir do compartimento situado no interior da porta.

Para adicionar abrilhantador:

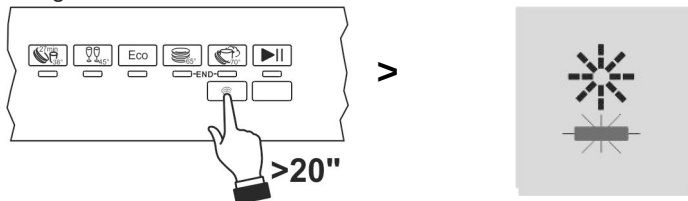
- Abra o distribuidor pressionando e levantando a lingueta na tampa.
- Abra o distribuidor pressionando e levantando a lingueta na tampa. Encha o distribuidor com abrilhantador. Ateste novamente quando a luz indicadora do abrilhantador acender.
- Feche a tampa; irá ouvir um clique que indica que ela está fechada.
- Sirva-se de um pano para remover qualquer derrame de abrilhantador, que pode levar à formação excessiva de espuma.





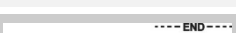
AJUSTE DO MODO DO DISTRIBUIDOR DE ABRILHANTADOR

Pressione e mantenha pressionado o botão **SELEÇÃO DE PROGRAMAS (4)**, após cerca de **15"** a luz indicadora do sal pisca; mantenha-o pressionado até que a **luz indicadora brilhante (3)** comece a piscar e **as luzes indicadoras de programas (6)** indiquem a programação atual. Pressione então várias vezes o botão **SELEÇÃO DE PROGRAMAS (4)** para selecionar a dosagem pretendida de acordo com a seguinte tabela:



Após a realização do ajuste ou a visualização da definição atual, se não tocar no botão durante alguns segundos; a máquina sairá automaticamente do modo de ajuste e volta ao modo de funcionamento padrão.

TABELA DE REGULAÇÃO DO ABRILHANTADOR

0 – nenhum distribuído	b0	Todas as luzes indicadoras apagadas	
mínimo 2 ml	b1	Uma lâmpada indicadora acesa	
3ml	b2	Duas luzes indicadoras acesas	
4 ml	b3	Três luzes indicadoras acesas	
5ml	b4	Quatro luzes indicadoras acesas	
máximo de 6 ml	b5	Cinco luzes indicadoras acesas	

Definições por defeito: **b4 - 5ml**



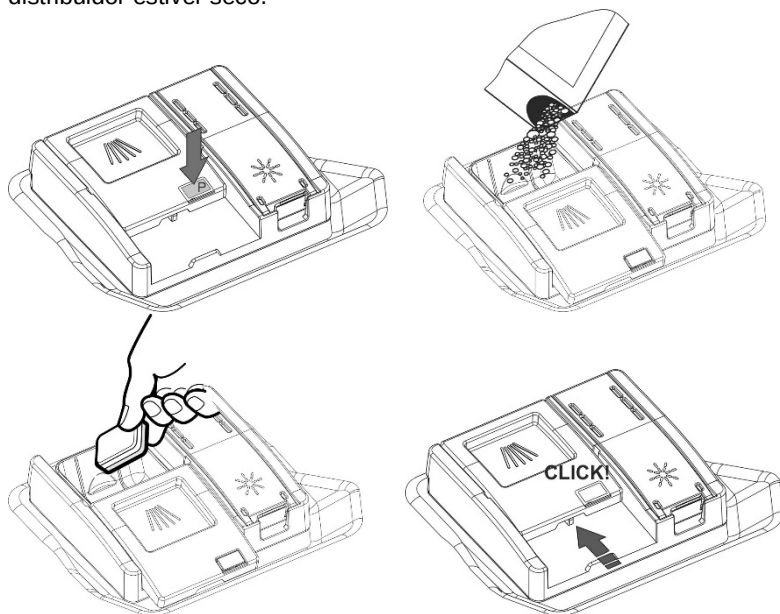
- A quantidade de abrilhantador deve ser **umentada** se a loiça lavada ficar opaca e apresentar manchas circulares.
- Se, pelo contrário, a loiça ficar pegajosa ou apresentar listras esbranquiçadas, é necessário **reduzir** a definição de abrilhantador.

**ADIÇÃO DE DETERGENTE**

Para abrir a tampa do distribuidor de detergente, pressione ligeiramente o botão **P**. Adicione o detergente ou a pastilha e feche a tampa, deslizando-a até que pare, indicado por um clique.

Durante o ciclo de lavagem, o distribuidor abrirá automaticamente.

Adicionar apenas detergente (também na forma de pastilha) se o distribuidor estiver seco.





- Quando é selecionado um programa com pré-lavagem a quente (ver a tabela de programas), deverá ser colocado detergente adicional no compartimento **G/H** (dependendo dos modelos).
- Use **exclusivamente** detergentes especialmente formulados para máquinas de lavar loiça.
- As embalagens devem ser selada e guardadas em lugar seco para impedir a formação de grumos que podem afetar de forma negativa os resultados de lavagem. Depois de abertas, as embalagens não devem ser guardadas por muito tempo, caso contrário, o detergente perde a eficácia.
- Não use detergentes para lavar a loiça à mão, pois podem comprometer o funcionamento da máquina de lavar loiça.
- Adicione a quantidade correta de detergente. Uma quantidade insuficiente de detergente resultará numa remoção parcial da sujidade, enquanto uma quantidade excessiva é um desperdício e não melhora os resultados da lavagem.

Para a proteção do ambiente, aconselhamos a utilização de detergentes **sem fosfatos ou cloro**.



A introdução de detergente, mesmo na forma líquida, no distribuidor do abrillantador, danificará a máquina de lavar loiça.

2.3 Avisos e recomendações gerais



Antes de utilizar a máquina de lavar loiça pela primeira vez, é aconselhável ler as seguintes recomendações referentes ao tipo de loiça a ser lavada e à sua carga. Geralmente não subsistem limitações para a lavagem da loiça de uso doméstico, mas em alguns casos dever-se-á considerar as características da mesma.

Antes de carregar a loiça nos cestos é necessário:

- eliminar os restos de comida maiores, por exemplo ossos, espinhas, que poderiam além de entupir o filtro, provocar danos à bomba de lavagem;
- colocar de molho as panelas ou as frigideiras que apresentem no fundo resíduos queimados de comida para facilitar a remoção; depois carregue-os no CESTO INFERIOR.

Não é necessário pré-lavar a loiça sob água corrente antes de os carregar nos cestos, uma vez que isto apenas faz gastar água.

O correto carregamento da loiça ajuda a assegurar excelentes resultados de lavagem.

**ATENÇÃO !**

- *Assegure-se que a loiça fique bem firme e não possa virar-se e que não impeça a rotação dos braços dos pulverizadores durante o ciclo de lavagem.*
- *Não coloque objetos muito pequenos nos cestos visto que estes podem cair e obstruir os braços dos pulverizadores ou a bomba de lavagem;*
- *Recipientes como chávenas, tigelas, copos e panelas devem ser sempre colocados virados com a abertura para baixo e com as cavidades inclinadas, para permitir o escoamento da água;*
- *Não os empilhar ou colocar de forma que cubram uns aos outros.*
- *Não colocar os copos muito junto uns dos outros pois podem tocar-se e quebrar ou podem ficar com manchas nos pontos onde chocam.*

ASSEGURAR-SE de que os artigos serem lavados sejam apropriados para a lavagem em máquina de lavar loiça.

Artigos não adequados para lavagem em máquina de lavar loiça:

- **Loiça, panelas ou tachos de madeira:** podem ficar danificados devido às elevadas temperaturas de lavagem;
- **Artigos de artesanato:** raramente são apropriados para serem lavados em máquina de lavar loiça. As temperaturas relativamente altas da água e os detergentes usados podem danificá-los;
- **Loiça de plástico:** a loiça de plástico resistente ao calor deve ser lavada no cesto superior;
- **Loiça e objetos de cobre, estanho, zinco e latão:** tendem a ficar manchados;
- **Loiça de alumínio:** os artigos fabricados em alumínio anodizado podem descolorar;
- **Prataria:** os artigos de prata podem manchar-se;
- **Vidro e cristal:** em geral, os objetos de vidro e de cristal podem ser lavados na máquina de lavar loiça. Todavia existem alguns tipos de vidro e de cristal que depois de muitas lavagens podem ficar opacos e perder a sua transparência; para este tipo de materiais aconselhamos utilizar sempre o programa menos forte existente na tabela dos programas;
- **Artigos decorados:** os objetos decorados à venda no mercado têm, em geral, uma boa resistência à lavagem em máquina de lavar loiça, apesar das cores poderem desvanecer após uma grande quantidade de lavagens. Em caso de dúvidas em relação à solidez das cores é aconselhável lavar poucos artigos de cada vez durante aproximadamente um mês.



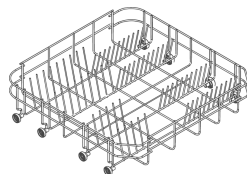
2.4 Uso dos cestos

A máquina de lavar loiça possui uma capacidade de **12 serviços individuais**, incluindo travessas.

CESTO INFERIOR

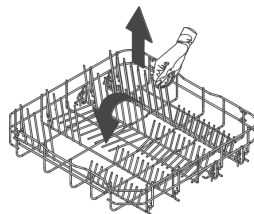
O cesto inferior recebe toda a força do braço do pulverizador inferior e deverá, por isso, ser utilizado para a colocação dos artigos mais “resistentes” e com um grau mais elevado de sujidade.

São permitidas todas as combinações e variedades de carga, desde que se tenha cuidado em arrumar a loiça, as panelas e as frigideiras de tal forma que todas as superfícies sujas fiquem expostas aos jatos de água provenientes da parte de baixo.



Com suportes fixos

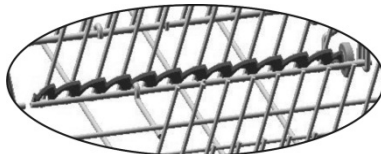
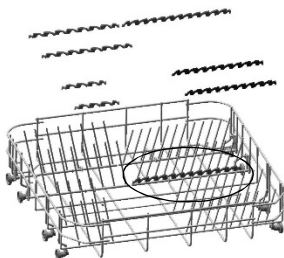
Para tirar o máximo proveito do espaço dentro do cesto, ao carregar artigos grandes, alguns modelos estão equipados com suportes rebatíveis para pratos em 2 ou 4 secções.



Com suportes invertíveis

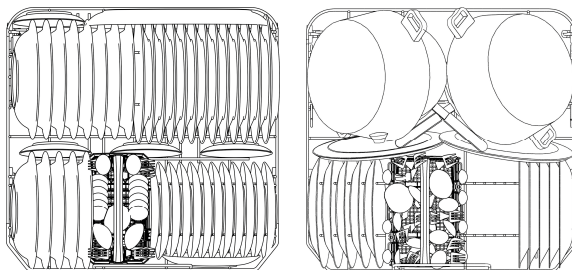
ENCAIXES PARA CESTO INFERIOR

Alguns modelos estão equipados com encaixes para o cesto inferior, que melhoram a secagem da loiça. Os encaixes são fornecidos no saco de acessórios; para os utilizar basta introduzi-los nos lugares apropriados, conforme mostrado.



**CARREGAMENTO DO CESTO INFERIOR**

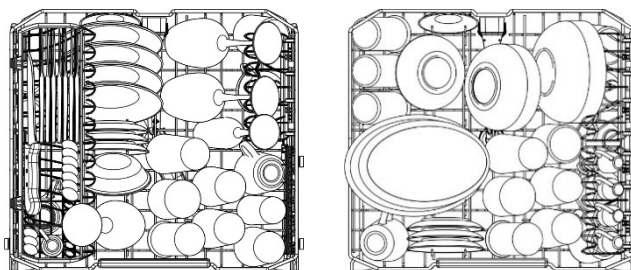
Carregar com cuidado os pratos rasos, os pratos de sopa, de sobremesa e travessas, colocando-os verticalmente. As panelas, frigideiras e as tampas devem ser colocadas viradas para baixo. Ao carregar os pratos de sopa e de sobremesa, certifique-se de que deixe um espaço entre eles.

Exemplos de carregamento:**CESTO SUPERIOR**

Aconselha-se a carregar no cesto superior loiça pequena ou de tamanho médio, por exemplo, copos, pratos pequenos, chávenas de café ou chá, tigelas pouco profundas e objetos leves fabricados em plástico resistente ao calor. Se o cesto superior for utilizado na posição mais baixa, também poderão ser carregados com travessas, desde que não estejam muito sujas.

CARREGAMENTO DO CESTO SUPERIOR

Carregar os pratos voltados para a frente; as chávenas, tigelas, etc., devem ser sempre colocados com a abertura para baixo. O lado esquerdo do cesto pode ser carregado com chávenas e copos dispostos sobre dois planos. Na secção central podem ser colocados verticalmente pratos e pires nos suportes fornecidos.

Exemplos de carregamento:

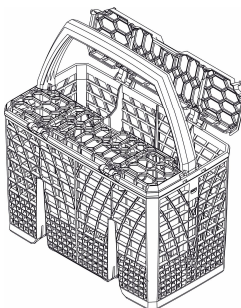


CESTO PORTA-TALHERES

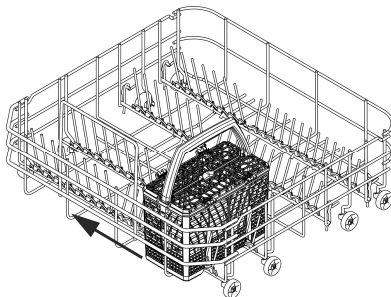
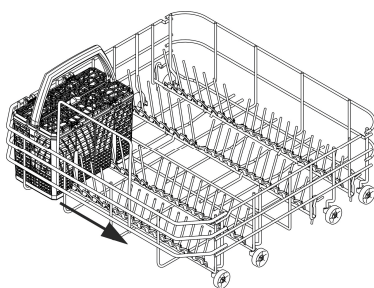
Está concebido para conter os talheres de qualquer tipo, menos aqueles com um comprimento capaz de **interferir** com o pulverizador superior. Os talheres devem ser colocados nos espaços apropriados das grelhas superiores para permitir uma passagem perfeita da água.

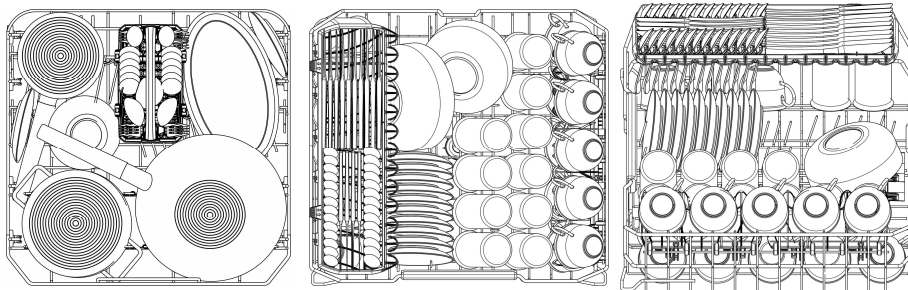
Os garfos e as colheres devem ser posicionados com o **cabo para baixo**, prestando-se atenção para não se ferir com os dentes dos garfos. As **facas** devem ser colocadas no compartimento próprio no cesto superior ou na gaveta de talheres, se presente (dependendo do modelo adquirido), caso contrário, posicione-os com os **cabos para cima**.

Conchas e escumadeiras, colheres de pau e facas de cozinha podem ser colocadas no cesto superior, **prestando atenção para que a ponta das facas não ultrapasse o cesto**. As grelhas superiores podem ser abertas para introduzir, por exemplo, pequenos objetos.



O cesto desloca-se através da máquina de lavar loiça e pode ser **colocado em qualquer posição** para permitir um uso excelente do espaço no cesto inferior.



**EXEMPLOS DE CARREGAMENTO COM SUJIDADE INTENSA****12 Definição de colocação padrão**

Se os encaixes do cesto inferior forem do tipo rebatível, eles devem ficar planos para um carregamento mais fácil.

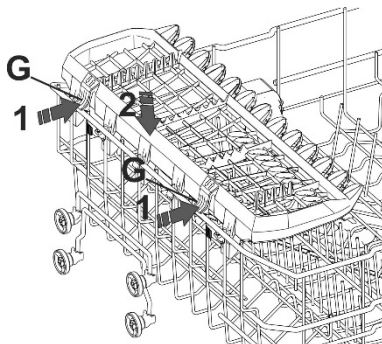
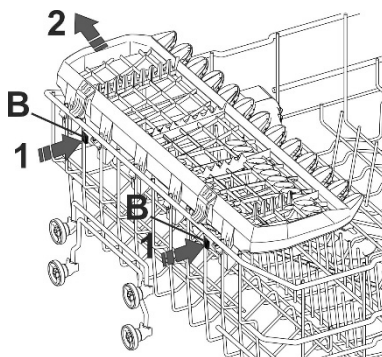
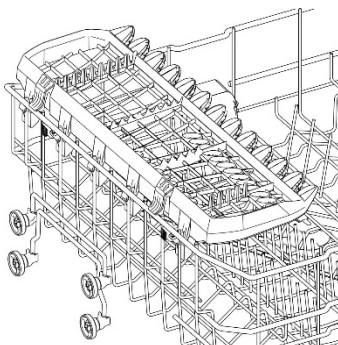


EQUIPAMENTO DO CESTO SUPERIOR (dependendo do modelo)

Tabuleiro porta-talheres

Para facas, colheres (de café e sobremesa) e objetos compridos. As extremidades foram projetadas para segurar copos de haste comprida.

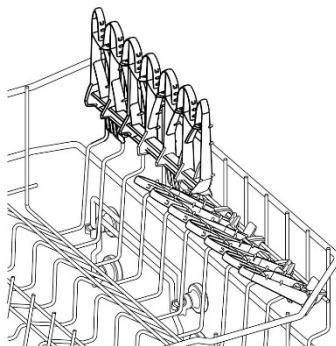
- Pode ser removido pressionando e empurrando as alavancas de desbloqueio (**B**) ao mesmo tempo.
- Tem de ser baixado se o cesto superior se encontrar na posição mais alta. Pressione simultaneamente os ganchos (**G**).



**Prateleiras rebatíveis**

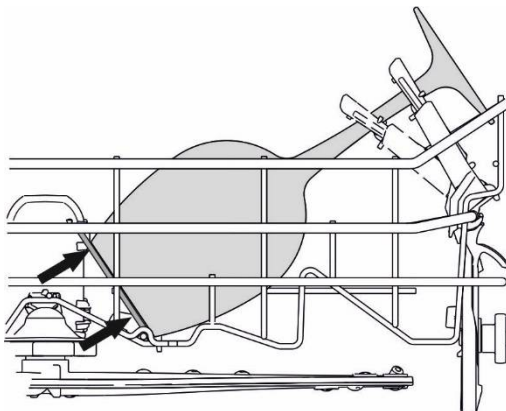
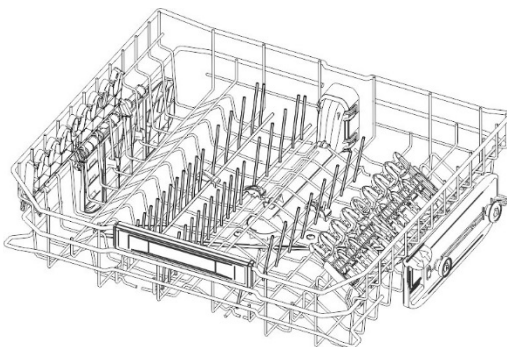
Para canecas, taças e objetos compridos. As extremidades foram projetadas para segurar os copos de haste comprida

Quando não utilizados, podem ser movidos para uma posição vertical (até que seja ouvido o clique).

**Pontas rebatíveis**

Estas podem ser seguradas na posição vertical, apoiadas no fundo do cesto, se não utilizadas, ou colocadas numa posição intermédia, conforme necessário.

A ponta única à direita é ideal para suportar dos copos de haste comprida.



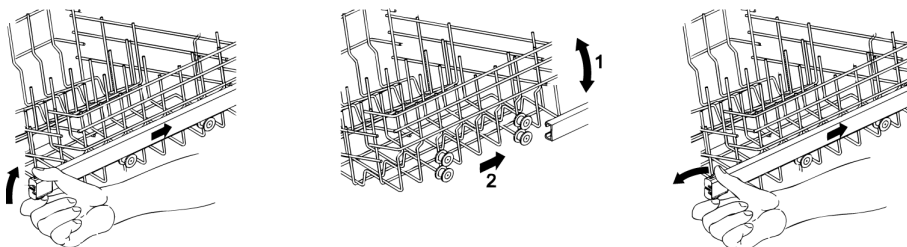


AJUSTE DO CESTO SUPERIOR

A altura do cesto superior pode ser ajustada para permitir a colocação, no cesto inferior, de pratos ou loiça grandes. O procedimento de ajuste pode ser de tipo **A** ou **B**, dependendo do modelo de máquina adquirida.

Versão A: extração com ajuste em duas posições.

- Extraia ambas as guias do cesto.
- Remova os batentes, primeiro desbloqueie-os conforme mostrado no diagrama.
- Extraia o cesto.
- Encaixe na guia o par de rodas superior ou inferior, em função do ajuste pretendido.
- Volte a colocar os batentes na sua posição original.
- Os lados esquerdo e direito do cesto **devem ser colocados** sempre **à mesma altura**.

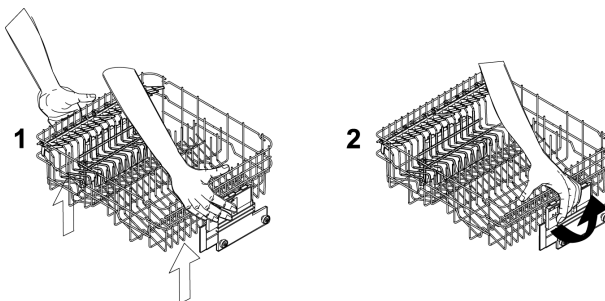


Versão B: com ajuste em **três posições** em ambos os lados.

Os lados do cesto **devem ser sempre colocados à mesma altura**.

- Levante o cesto puxando-o pela borda superior **(1)** até ao primeiro ou segundo retentor em função da altura pretendida.
- Para baixar o cesto, primeiro solte-o puxando a alavanca de desbloqueio **(2)**.

O ajuste é também possível com o cesto carregado, mas neste caso, quando baixar o cesto, deve segurá-lo com uma mão para evitar que choque com a loiça.





3. Limpeza e manutenção

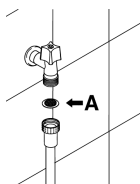


Antes de efectuar a manutenção do aparelho, desligue a ficha ou corte a tensão por intermédio do dispositivo de interrupção omnipolar.

3.1 Advertências e conselhos gerais

Evitar utilizar detergentes abrasivos ou ácidos.

As superfícies externas e a contraporta da máquina de lavar louça deverão ser limpas com intervalos regulares com um pano macio humedecido ou com um detergente normal para superfícies envernizadas. As guarnições de vedação da porta deverão ser limpas com uma esponja humedecida. Periodicamente (uma ou duas vezes ao ano) é bom limpar a cuba e as guarnições retirando a sujeira que se pode depositar e para isso utilizar um pano macio e água.



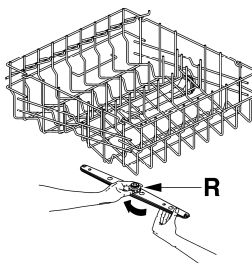
LIMPEZA DO FILTRO DE ENTRADA DE ÁGUA

O filtro de entrada de água **A** colocado na saída da torneira necessita ser limpo periodicamente. Depois de ter fechado a torneira de abastecimento, desapertar a extremidade da mangueira de abastecimento de água, retirar o filtro **A** e limpá-lo delicadamente debaixo de um jacto de água corrente. Recolocar o filtro **A** na sua sede e apertar novamente com cuidado a mangueira de abastecimento de água.

LIMPEZA DOS BRAÇOS DOS PULVERIZADORES

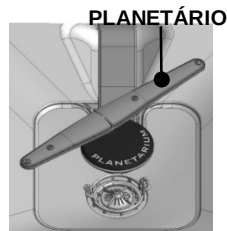
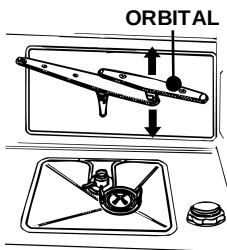
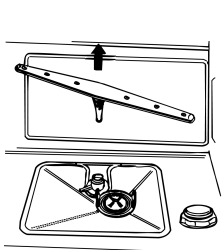
Os braços dos pulverizadores podem ser retirados facilmente para limpeza periódica dos bocais, para evitar possíveis obstruções. Lave-os sob água corrente e volte a colocá-los com cuidado nos seus alojamentos, **verificando que o seu movimento de rotação deles não fique, de modo algum, impedido.**

- Para retirar o braço do vaporizador **superior**, desaperte o anel **R** de bloqueio.



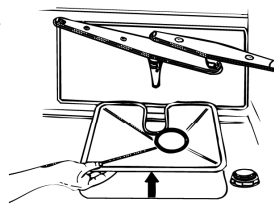
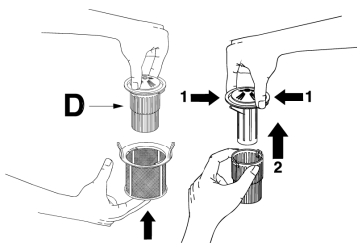
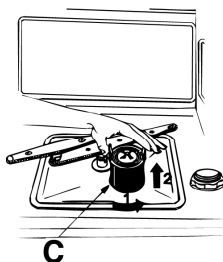


- Para retirar o braço do vaporizador **inferior** basta levantá-lo, puxando-o pela parte central.
- Para retirar o conjunto do braço do pulverizador **orbital**, segure o braço mais comprido e levante a unidade orbital. Lave os braços sob um jato de água corrente e volte a colocá-los cuidadosamente no seu alojamento. **Após a montagem, verifique se os braços dos dos vaporizadores rodam livremente.** Caso contrário, verifique se eles foram instalados corretamente.
- Para remover e limpar o borrifador planetário siga as instruções fornecidas.



LIMPEZA DA UNIDADE DO FILTRO

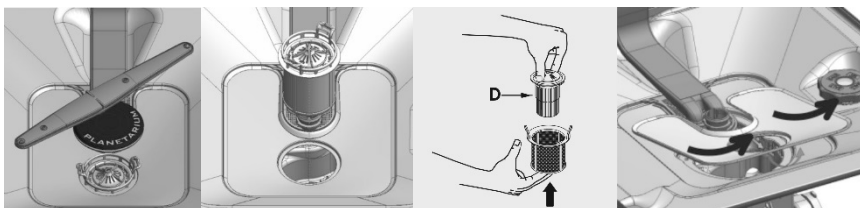
- É aconselhável inspecionar periodicamente o filtro central **C** e, se for necessário, limpá-lo. Para retirar o filtro, segure as linguetas, rode-as no sentido anti-horário e levante-o;
- empurre o filtro central **D** a partir de baixo para o retirar do micro filtro;
- separe as duas partes que compõem o filtro de plástico pressionando o corpo do filtro na zona mostrada pelas setas;
- retire o filtro central levantando-o.





LIMPEZA DA UNIDADE DO FILTRO (modelos com o pulverizador planetário)

- É aconselhável inspecionar periodicamente o filtro central e, se necessário, limpá-lo.
- Para remover e limpar o pulverizador planetário siga as instruções fornecidas.
- empurre o filtro central **D** da parte inferior para o remover do microfiltro:
- separe as duas partes que compõem o filtro de plástico pressionando o corpo do filtro na zona exibida pelas setas;
- remova o filtro central levantando-o.



AVISOS E RECOMENDAÇÕES GERAIS PARA UMA MANUTENÇÃO CORRETA:

- Os filtros devem ser limpos sob **água corrente** usando uma escova rija.
- **Ao retirar o filtro**, tenha cuidado para que não haja resíduos de alimentos nele. Caso alguns resíduos caiam na cavidade de lavagem pode causar o bloqueio dos componentes hidráulicos ou entupir os bicos do braço dos vaporizadores.
- É indispensável **limpar cuidadosamente** os filtros e de acordo com as instruções supramencionadas: a máquina de lavar loiça não pode funcionar se os filtros estiverem entupidos.
- **Volte a colocar cuidadosamente os filtros** nos seus alojamentos, para evitar danos à bomba de lavagem.

NÃO UTILIZAÇÃO PROLONGADA:

- Execute o programa de imersão **duas vezes** consecutivas.
- **Extraia a ficha** da tomada de corrente.
- Deixe a **porta ligeiramente aberta** para evitar a formação de maus cheiros dentro da cuba de lavagem.
- **Encha o distribuidor com abrillantador.**
- **Fechre a torneira de abastecimento de água.**



ANTES DE REUTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA DEPOIS DE UMA LONGA PAUSA:

- Controlar que **não se tenham depositado** na tubagem **lama ou ferrugem**, neste caso, deixar escorrer a água da torneira de abastecimento por alguns minutos.
- **Introduzir novamente a ficha** na tomada de alimentação.
- **Tornar a conectar a mangueira flexível de abastecimento da água e reabrir a torneira.**

ELIMINAÇÃO DE PEQUENOS INCONVENIENTES

Em alguns casos é possível eliminar pessoalmente eventuais pequenos inconvenientes com a ajuda das seguintes instruções:

Se o programa não inicia, verificar se:

- a máquina de lavar louça está ligada à rede eléctrica;
- a alimentação de energia eléctrica não foi interrompida;
- a torneira da água está aberta;
- a porta da máquina de lavar louça está fechada correctamente.

Se permanecer água na máquina de lavar louça, verificar se:

- a mangueira de escoamento não está dobrada;
- o sifão do escoamento não está obstruído;
- os filtros da máquina de lavar louça não estão entupidos.

Se a louça não sair limpa da máquina, verifique se:

- foi introduzido detergente em quantidade adequada;
- há sal regenerador no depósito apropriado;
- a louça está arrumada correctamente;
- o programa seleccionado é apropriado ao tipo e grau de sujeira da louça;
- todos os filtros estão limpos e colocados correctamente nas suas sedes;
- os furos de saída da água dos braços borrifadores não estão entupidos;
- algum objecto não tenha bloqueado a rotação dos braços borrifadores.

***Se a louça não secar ou permaner opaca, verificar se:***

- *há abrillantador no depósito apropriado;*
- *a regulação da distribuição do mesmo está certa;*
- *o detergente utilizado é de boa qualidade e não tenha perdido as suas características (por exemplo por ter sido guardado de maneira não certa, com a caixa aberta).*

Se a louça apresentar listras, manchas ... verificar se:

- *a regulação da dosagem do abrillantador não é excessiva.*

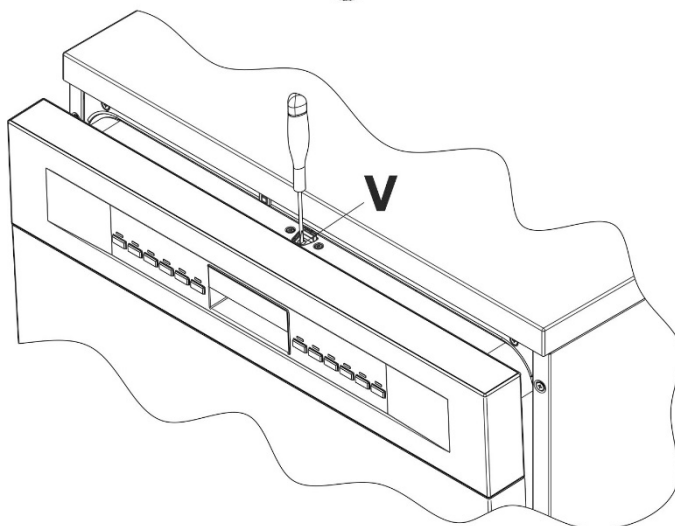
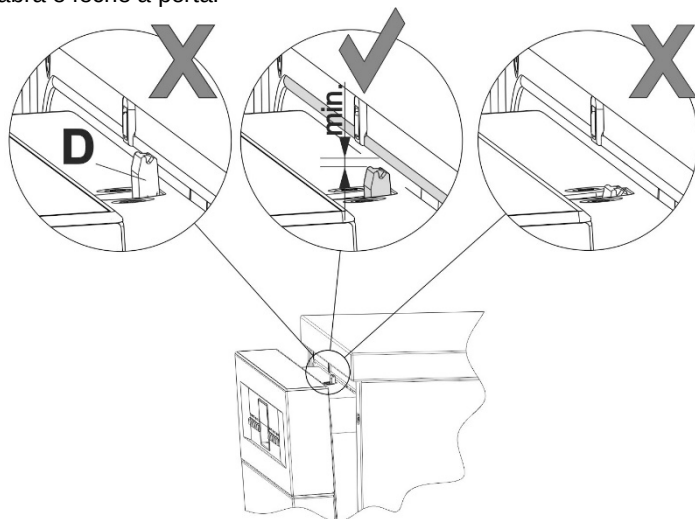
Se na cuba estiverem visíveis traços de ferrugem:

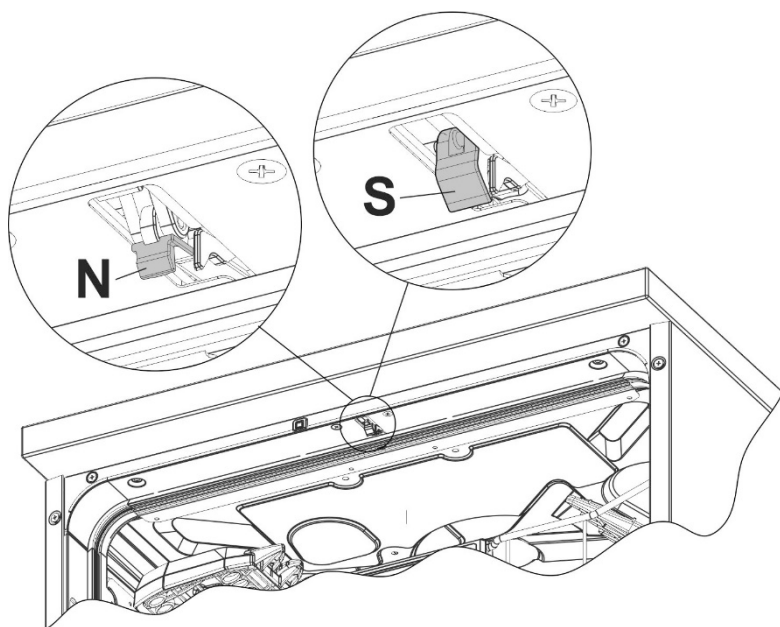
- *o tanque é de aço, portanto eventuais manchas de ferrugem são de origem externa (pedaços de ferrugem que provêm das tubulações da água, das panelas, talheres, etc.). Para eliminar estas manchas existem no comércio produtos específicos.*
- *Verificar se são utilizadas as doses certas de detergente. Alguns detergentes podem ser mais corrosivos do que outros.*
- *Verificar se a tampa do depósito do sal está bem fechada e a regulação da instalação do produto para abrandar a água está correcta.*



Se a porta não se fechar:

- 1 - verifique a posição do dente da fechadura (**D**)
- 2 - se necessário eleve-o utilizando o parafuso de plástico (**V**) correspondente ao dente.
- 3 - verifique também as condições do gancho de fechadura (**G**); se não for acionado (referência **N**), a porta abre e fecha normalmente; se estiver ativado (referência **S**), feche a porta com força até obter a reativação; abra e feche a porta.





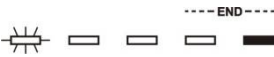
Se depois da realização das instruções supramencionadas as anomalias de funcionamento persistirem, é preciso interpelar o centro de assistência técnico autorizado mais perto.

ATENÇÃO: as intervenções efectuadas no aparelho por pessoas não autorizadas não são cobertas pela garantia e ficam às custas do utilizador.



4. Soluções para as anomalias de funcionamento

A máquina de lavar louça possui um sistema de auto diagnóstico capaz de detectar e assinalar uma séria pré-definida de possível mal funcionamento.

ANOMALIA		DESCRIÇÃO
E1		Avaria no dispositivo aguastop Intervio o sistema contra alagamento (só para os modelos equipados com este dispositivo). Intervém se a máquina perder água. É preciso contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E2		Nível de segurança Intervio o sistema que limita o nível de água na máquina de lavar louça. Interromper o programa em execução e desligar a máquina. Ligar a máquina, programá-la novamente e comandar o início do ciclo de lavagem. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E3		Anomalia no aquecimento da água A água não é aquecida ou o seu aquecimento é feito de maneira anormal. Executar novamente o programa de lavagem; se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E4		Anomalia na medição da temperatura da água. Interromper o programa em execução e desligar a máquina. Ligar a máquina, programá-la novamente e comandar o início do ciclo de lavagem. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E5		Anomalia no carregamento da água A água não é carregada ou o seu carregamento é feito de maneira anormal. Verificar se as ligações eléctricas foram feitas correctamente, se a torneira de entrada da água está aberta e se o filtro não está obstruído. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E6		Anomalia na descarga da água A água não é descarregada ou a sua descarga é feita de maneira anormal. Verificar se o tubo de descarga não está dobrado ou esmagado e se o sifão ou os filtros não estão obstruídos. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.



ANOMALIA		DESCRIÇÃO
E7		Anomalia na turbina (só para os modelos equipados com este dispositivo) A quantidade de água carregada não é medida de maneira precisa. Interromper o programa em execução e desligar a máquina. Ligar a máquina, programá-la novamente e comandar o início do ciclo de lavagem. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E8		Anomalia no sistema de lavagem alternado. Interromper o programa em execução e desligar a máquina. Ligar a máquina, programá-la novamente e comandar o início do ciclo de lavagem. Se o problema persistir, contactar o serviço técnico de assistência aos clientes.
E9		Anomalia no sistema de carregamento da água. É preciso contactar o serviço de técnico de assistência aos clientes.
E11		Motobomba de lavagem não funciona



Lâmpada de controle apagada



Lâmpada de controle acesa



Lâmpada de controle a piscar

Se se verificar uma situação de alarme a máquina interrompe o programa que está a funcionar, assinalando a anomalia.

- Os alarmes **E1**, **E2**, **E3**, **E4**, **E8** e **E9** provocam a conclusão imediata do programa em curso.
- Os alarmes **E5**, **E6** interrompem o programa em curso e assim que a causa for resolvida a execução do programa recomeça.
- O alarme **E7** aparece no fim do ciclo que mesmo assim termina porque o funcionamento da máquina não é prejudicado pela sua activação.
- **E11**: É preciso contactar o serviço de técnico de assistência aos clientes.

Para “cancelar” um alarme é necessário:

- abrir e fechar a porta, desligar e ligar a máquina. Nesta altura é possível programar novamente a máquina de lavar louça.



Se a anomalia persistir, será preciso interpellar o Centro de Assistência técnica autorizado.